SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60669-1:2000/A1:2004

marec 2004

Switches for household and similar fixed-electrical installations - Part 1: General requirements - Amendment A1 (IEC 60669-1:1998/A1:1999, modified)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 60669-1:2000/A1:2004</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed8a6b6b-be51-444d-98aa-7b9f1739ccbb/sist-en-60669-1-2000-a1-2004

ICS 29.120.40

Referenčna številka SIST EN 60669-1:2000/A1:2004(en)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60669-1:2000/A1:2004

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed8a6b6b-be51-444d-98aa-7b9f1739ccbb/sist-en-60669-1-2000-a1-2004

EUROPEAN STANDARD

EN 60669-1/A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2002

ICS 29.120.40

English version

Switches for household and similar fixed-electrical installations Part 1: General requirements

(IEC 60669-1:1998/A1:1999, modified)

Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues Partie 1: Prescriptions générales (CEI 60669-1:1998/A1:1999, modifiée)

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60669-1:1998/A1:1999, modifiziert)

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60669-1:1999; it was approved by CENELEC on 2002-09-01. CENELEC members are (bound (to) comply) with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

7b9f1739ccbb/sist-en-60669-1-2000-a1-2004

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of amendment 1:1999 to the International Standard IEC 60669-1:1998, prepared by SC 23B, Plugs, socket-outlets and switches, of IEC TC 23, Electrical accessories, together with the common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 23B, Switches for household and similar fixed electrical installations, was submitted to the CENELEC Unique Acceptance Procedure and was approved as amendment A1 to EN 60669-1:1999 on 2002-09-01.

The following dates were fixed:

 latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement

(dop) 2003-09-01

 latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn

(dow) 2005-10-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard. In this standard, Annexes A, B, ZA and ZB are normative. Annexes ZA and ZB have been added by CENELEC.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 60669-1:2000/A1:2004</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed8a6b6b-be51-444d-98aa-7b9f1739ccbb/sist-en-60669-1-2000-a1-2004

Endorsement notice

The text of amendment 1:1999 to the International Standard IEC 60669-1:1998 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard with agreed common modifications as given below.

NOTE This amendment also includes a number of additional modifications to EN 60669-1:1999.

COMMON MODIFICATIONS

3 Definitions

3.29 Add the following note:

NOTE Any separable part added to an actuating member, in order to facilitate its operation, is dealt with as a separable cover

5 General notes on tests

5.4 **Replace** the text of IEC 60669-1/A1 by:

Add after the seventh paragraph:

For the tests of clauses 15, 16, 17.1, 18, 19, 20, 21, 22 and 23 three additional specimens may be required in the case of switches litted with pilot lights which are not able to be disconnected and reconnected.

For these tests one pole of the pilot light is disconnected. The disconnection shall be done in a way which does not adversely affect the test results.

6 Ratings

6.2 Add in the first paragraph of EN 60669-1 the value "50 A" after "45 A".

7 Classification

7.1.4 **Replace** in IEC 60669-1/A1 the note by:

NOTE For IP codes, see EN 60529.

7.2 Add in Table 1, column 1, last row, the value "50".

8 Marking

8.8 **Replace** note 1 of EN 60669-1 by:

NOTE Special precautions may, for example, be necessary for switches with a degree of protection lower than IP 20.

Change the dashed text of IEC 60669-1/A1 into a requirement in accordance with 8.8 of EN 60669-1.

10 Protection against electric shock

- 10.1 **Delete** the first three lines of IEC 60669-1/A1.
- 10.3 **Replace** the second and the third line of IEC 60669-1/A1 by:

Accessible parts of switches shall be made of insulating material with the exception of the following:

12 Terminals

12.2.1 **Delete** the common modification of EN 60669-1 and replace in the first column penultimate and last rows of Table 2 value "45" by "50".

13 Constructional requirements

13.12 Add in Table 12, first column, penultimate row, the value "50".

17 Temperature rise

17.1 Add after the first sentence

Where the pilot lights cannot be reconnected after the tests of clause 16 three additional specimens will be required for this test sequence, as specified in 5.4 and annex A.

(Standards.Iten.al)
Add in Table 15 the following row:

CICT EN 60660 1,2000/A1,2004			
DIL	11 LIN 00009-1.2000/A1.2004		
htt 50 //standards.iteh.ai/	catalog/standards 57 s 5 ed8a6b6b-be51- <mark>444</mark> d-98aa-	16,0	
	ashb/sist on 60660 1 2000 at 2004		
/0711/370	CC00/SISt-CIF-00009-1-2000-a1-2004		

17.2 **Replace** the values "60 K, 70 K, 40 K and 50 K" by "45 K, 55 K, 35 K and 45 K", respectively.

19 Normal operation

19.1 **Replace** in EN 60669-1 the value "45 A" by "50 A".

20 Mechanical strength

Replace the first dashed item of IEC 60669-1/A1 by:

for all types of switches and their dedicated boxes, where applicable......20.1

Delete the third dashed item of IEC 60669-1/A1.

Replace annex A of EN 60669-1 by:

Annex A (normative)

Survey of specimens needed for tests

The number of specimens needed for the tests according to 5.4 are as follows:

			Number of additional specimens	
	Clauses and subclauses	Number of specimens	for dual current rating	for switches with pilot lights which are not able to be disconnected and reconnected ^{f, g}
6	Ratings	Α		
7	Classification	Α		
8	Marking	Α		
9	Checking of dimensions	ABC		
10	Protection against electric shock	ABC		
11	Provision for earthing	ABC		
12	Terminals ^a	ABC	JKL	
13	Constructional requirements ^b	ABC		
14	Mechanism	ABC		
15	Resistance to ageing, protection provided by enclosures of switches and resistance to humidity	ABC	:	PQR
16	Insulation resistance and electric strength	ABC)	PQR
17.1	Temperature rise SIST EN 60669-1	2000 ABC 2004	JKL	PQR
17.2	Temperature riseps://standards.iteh.ai/catalog/standards	s/sist/ABCa6b6b	-be51 JK 44d-98	Baa-
18	Making and breaking capacity b9f1739ccbb/sist-en-60	669-1 _{ABC} 90-a1	- ²⁰⁰⁴ JKL	PQR
19	Normal operation ^c	ABC	JKL	PQR
20	Mechanical strength ^d	ABC		PQR
21	Resistance to heat	ABC		PQR
22	Screws, current-carrying parts and connections	ABC		PQR
23	Creepage distances, clearances and distances through sealing compound	ABC		PQR
19.2	Normal operation for fluorescent lamp circuits	DEF	MNO	
24.1	Resistance to abnormal heat and to fire	GHI		
24.2	Resistance to tracking ^e	GHI		
25	Resistance to rusting	GHI		
	TOTAL	9	6	3

^a Five extra screwless terminals are used for the test of 12.3.11 and one extra set of specimens is used for the test of 12.3.12.

An extra set of membranes is needed for each of the tests of 13.15.1 and 13.15.2.

For switches of pattern number No. 2 one extra set of specimens are used.

d One extra set of specimens of cord-operated switches is needed for the test of 20.9.

One extra set of specimens may be used.

f If the test is made on specimens PQR it is not carried out on specimens ABC.

These specimens have only one pole of the pilot light disconnected by the manufacturer.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

Add:

PublicationYearTitleEN/HDYearIEC 60050-4421998International Electrotechnical Vocabulary Part 442: Electrical accessories--

Annex ZB (normative)

Special national conditions

Replace 7.1.7 by:

7.1.7 Belgium, Czech Republic, Finland, Germany, Netherlands, Norway and Sweden

Design B is not used due to installation practice. PREVIEW (standards.iteh.ai)

<u>SIST EN 60669-1:2000/A1:2004</u> https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed8a6b6b-be51-444d-98aa-7b9f1739ccbb/sist-en-60669-1-2000-a1-2004

NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI IEC 60669-1

1998

AMENDEMENT 1 AMENDMENT 1 1999-10

Amendement 1

Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues –

i Partie 1: AND ARD PREVIEW
Prescriptions générales
(standards.iteh.ai)

Amendment 10669-1:2000/A1:2004
tos://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed8a6b6b-be51-444d-98aa-

Switches for household and similar fixed-electrical installations –

Part 1: General requirements

© IEC 1999 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland Telefax: +41 22 919 0300 e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http://www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия CODE PRIX
PRICE CODE

N

Pour prix, voir catalogue en vigueur For price, see current catalogue

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 23B: Plugs, socket-outlets and switches, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting	
23B/580/FDIS	23B/590/RVD	

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 3

CONTENTS

Replace the title of clause 15 by the following title: D PREVIEW

Resistance to ageing, protection provided by enclosures of switches, and resistance to humidity

SIST EN 60669-1:2000/A1:2004

Replace, on page 5, the title of figure 9 by Void and add the title of hew figure 27, as follows: 7b9f1739ccbb/sist-en-60669-1-2000-a1-2004

27 Test wall in accordance with the requirements of 15.2.2

Page 11

1 Scope

Replace existing Note 2 by the following:

NOTE 2 - General requirements for boxes for flush-type switches are given in IEC 60670.

Delete the footnote.

Delete Note 4.

Delete the last paragraph

Page 13

2 Normative references

Add to the list of normative references, the following new reference:

IEC 60050(442):1998, International Electrotechnical Vocabulary - Chapter 442: Electrical accessories

Page 15

3 Definitions

Add, on page 19, after 3.20, the following new definitions:

3.21

actuating member

a part which is pulled, pushed, turned or otherwise moved to cause an operation of the switch [IEV 442-04-14]

iTeh STANDARD PREVIEW

3.22

pilot light

device incorporating a light source either integral or designed to be installed with the switch and intended to give for example an indication of the switch state or to indicate the switch

SIST EN 60669-1:2000/A1:2004

Page 21

location

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed8a6b6b-be51-444d-98aa-7b9f1739ccbb/sist-en-60669-1-2000-a1-2004

General notes on tests

5.2 Add, after the first paragraph, the following new paragraph:

Switches having provision for pilot lights shall be tested with pilot lights fitted, unless otherwise stated. The results of the tests shall be considered to apply to switches of the same type which do not have this facility.

5.4 Add, after the seventh paragraph, the following new paragraph:

For the tests of clause 16, three additional specimens may be required in the case of switches fitted with pilot lights.

Page 23

6 Ratings

Add after 6.2, the following new subclause:

6.3 Switches shall preferably have a degree of protection IP20, IP40, IP44, IP54 or IP55.